



**Nr 9 (89)**

listopad 2005

# WIEŚCI RATUSZA

Informator Urzędu Miejskiego

42-610 MIASTECZKO ŚLĄSKIE

tel. 393-80-00, 393-80-01, fax 393-80-02

## DZIĘKUJEMY

mieszkańcom gminy za udział  
w obchodach *Święta  
Niepodległości.*

Kolejna Sesja Rady Miejskiej  
w Miasteczku Śląskim odbędzie się  
dnia **2 grudnia br. o godz. 11<sup>00</sup>.**

### UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ podjęte na XXXVI Sesji w dniu 4 listopada br.

- Uchwałami Nr XXXVI/244-245/05 dokonano zmian w uchwale budżetowej na 2005 rok,
- Uchwałą Nr XXXVI/246/05 zmieniono uchwałę dotyczącą procedury uchwalania budżetu oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu poprzez wydłużenie terminu, w trakcie którego Przewodniczący Rady Miejskiej zobowiązany jest zwołać sesję, podczas której odbywa się dyskusja na temat projektu uchwały budżetowej oraz informacji o stanie mienia komunalnego miasta Miasteczko Śląskie,
- Uchwałą Nr XXXVI/247/05 zmieniono uchwałę dotyczącą zasad zbywania udziałów PWiK Sp. z o.o. w Tarnowskich Górach,
- Uchwałą Nr XXXVI/248/05 postanowiono o przystąpieniu Gminy Miasteczko Śląskie do Norweskiego Mechanizmu Finansowego i Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Ze szczegółami uchwał zainteresowani mogą zapoznać się na stronie biuletynu informacji publicznej [www.bip.miasteczko-slaskie.pl](http://www.bip.miasteczko-slaskie.pl) oraz w Referacie Organizacyjnym UM pok. Nr 31

### Wymiana dowodów osobistych i praw jazdy trwa

Przypominamy, że ustawa o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych wprowadza obowiązek wymiany dowodów osobistych wydanych przed dniem 1 stycznia 2001 r. w następujących terminach:

- 1) od dnia 1 stycznia 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. - wydanych w latach 1981-1991,
- 2) od dnia 1 stycznia 2006 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. - wydanych w latach 1992-1995,
- 3) od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r. - wydanych w latach 1996-2000.

Wszelkich formalności związanych z wymianą dowodów osobistych dokonuje Referat Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim pokój nr 25 (II piętro).

Jednocześnie ma miejsce wymiana praw jazdy, której dokonuje Wydział Komunikacji Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach przy ul. Karłuszowiec 5.

Terminy wymiany praw jazdy:

- 1) wydanych w okresie od dnia 1 maja 1993 r. do dnia 30 czerwca 1999 r. - do dnia 30 czerwca 2006 r.,
- 2) wydanych po dniu 1 lipca 1999 r. - do dnia 30 czerwca 2006 r.



**Spoleczność Miasteczka  
Śląskiego i jego okolic.  
Zaloga Huty Cynku  
„Miasteczko Śląskie”**

*Pragnę podziękować wszystkim za przekazane mi pozdrowienia, życzenia i gratulacje z okazji nadania mi najpiękniejszego wyróżnienia na świecie, „Orderu Uśmiechu”.*

*Stało się to za sprawą dzieci z Miasteczka Śląskiego i im dziękuję w sposób szczególny. Mojej radości nie jestem w stanie wyrazić słowami. Otrzymany „Order Uśmiechu” traktuję jako najważniejsze zobowiązanie mego życia. Dobry Boże spraw, abym temu sprostał i nikogo będącego w potrzebie nie zawiódł.*

*Dziękuję wszystkim, którzy na różny sposób mi zaufali, pomagali, współdziałali oraz wspierali pracę kierowanej przeze mnie Fundacji. Ten blask „Orderu Uśmiechu” w nie mniejszym stopniu jest Waszą zasługą. Uczynimy wszystko, by tworzona przez nas rzeczywistość była przyjazna dzieciom. Niech radość i bezpieczeństwo będzie w każdym domu.*

*/-/ Mieczysław Dumieński*

## **Norweska pomoc dla urzędników**

Dnia **25 listopada br.** zostało podpisane porozumienie partnerskie w sprawie wspólnego przystąpienia do konkursu ogłaszanego przez Urząd Komitetu Integracji Europejskiej w ramach „**Norweskiego Mechanizmu Finansowego i Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego**”. Uczestnikami tego porozumienia są: Powiaty Tarnogórski, Gliwicki i Lubliniecki oraz gminy: Czeladź, Gierałtowice, Kalety, Knurów, Krupski Młyn, Miasteczko Śląskie, Pyskowice, Radzionków, Tarnowskie Góry. Zadanie realizowane w ramach tego porozumienia polegać będzie na uczestniczeniu pracowników Partnerów i pracowników podległych im jednostek w studiach podyplomowych, specjalistycznych kursach i szkoleniach wynikających z analizy pogłębionych potrzeb szkoleniowych. Daje to urzędnikom możliwość zdobywania coraz lepszych kwalifikacji a tym samym przyczyniania się do lepszej obsługi interesantów i efektywniejszego wypełniania swoich obowiązków służbowych w trudnej nie raz rzeczywistości.

## **INFORMACJA**

**Przypominamy, że z dniem 31.12.2005 r. upływa termin składania wniosków o wypłatę odszkodowania za nieruchomości zajęte pod drogi publiczne.**

Zgodnie z art. 73 ustawy z dnia 13 października 1998 r. przepisy wprowadzające ustawy reformujące administrację publiczną (tekst jednolity Dz. U. z 1998 r. Nr 133, poz. 872 z późn. zm.) nieruchomości pozostające w dniu 31 grudnia 1998 r. we władaniu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, nie stanowiące ich własności, a zajęte pod drogi publiczne, z dniem 1 stycznia 1999 roku stają się z mocy prawa własnością Skarbu Państwa lub właściwych jednostek samorządu terytorialnego za odszkodowaniem.

Odszkodowanie wypłaca:

- Gmina w odniesieniu do dróg będących w dniu 31 grudnia 1998 r. drogami gminnymi,
- Skarb Państwa – w odniesieniu do pozostałych kategorii dróg tj. dróg powiatowych, wojewódzkich, krajowych.

Podstawą do ujawnienia w księdze wieczystej przejścia na własność Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego nieruchomości, o których mowa wyżej jest decyzja wojewody.

Odszkodowanie za przejęte nieruchomości będzie ustalane i wypłacane według zasad i trybu określonych w przepisach o odszkodowaniach za wywłaszczone nieruchomości na wniosek właścicieli złożony w terminie od 1 stycznia 2001 r. do 31 grudnia 2005 r.

Po upływie tego okresu roszczenie wygasa.

**Józef Korpak**  
Starosta Tarnogórski

**Stanisław Wieczorek**  
Burmistrz Miasta

## **Kanalizacja zakończona**

Dnia **14 listopada 2005 roku** został zakończony **ostatni etap budowy kanalizacji** na terenie naszej gminy w ramach projektu powstałego w 1997 roku. Etap ten obejmował budowę pompowni i rurociągu w rejonie ulic: Kolejowa, Dworzec, Norwida. Projekt zakładał, że prace trwać będą 10 – 12 lat. Dzięki nowatorskiemu systemowi jaki zastosowano przy wykonywaniu kanalizacji tj. system podciśnieniowy, udało się skrócić czasokres realizacji zadania do 8 lat. Pozostały jeszcze do skanalizowania te tereny, które w momencie powstawania projektu były niezabudowane a dopiero w ostatnich latach rozwinęło się tam budownictwo mieszkaniowe. Budowa kanalizacji w rejonach nowej zabudowy nie będzie wymagała takich nakładów jak dotychczasowe etapy zadania i mamy nadzieję, że w najbliższych latach uda się zrealizować te plany.

# Śmierć z komina czyli o zabijaniu na raty<sup>\*)</sup>

Czy jesteśmy bezpieczni w naszych domach, wśród naszych sąsiadów, rodzin i bliskich? Zapewne wielu bez wahania odpowie: TAK. Nie zdajemy sobie jednak sprawy, że wystarczy otworzyć okno, wyjść na spacer, zjeść posiłek, żeby napadła nas zgraja cichych, niewidocznych zabójców.

Najbardziej znani zabójcy to dioksyny, pyły, chlorowodór, cyjanowodór czyli kwas pruski, metale ciężkie i jeszcze wielu innych ich „przyjaciół” i współpracowników. Jeśli zadamy sobie pytanie: skąd do nas przychodzą, odpowiedź jest bardzo prosta. Sami je wypuszczamy z naszych kominów paląc tworzywa sztuczne.

## Cyklon B

Jeśli spalimy w naszym piecu jeden kilogram tworzywa poliuretanowych, na przykład gąbki, uszczelki, podeszwy, wypuszczamy wtedy do atmosfery ok. 30 do 50 litrów silnie trującego cyjanowodoru, czyli gazu używanego między innymi jako gaz bojowy i do wykonywania wyroków śmierci w komorach gazowych. Sławny Cyklon B z czasów II wojny światowej jest jego „bliskim krewnym”. Żeby zabić dorosłego człowieka, wystarczy zaledwie około 100 miligramów tego gazu.

## Związki rakotwórcze

Jeśli natomiast palimy tworzywa zawierające PVC (polichlorek winylu), a więc na przykład wykładziny, plastikowe opakowania po napojach, jogurtach i inne, otwieramy prawdziwą „puszkę Pandory”. Uwalniamy do atmosfery między innymi chlorowodór, a przede wszystkim najsilniejsze trucizny tworzone przez człowieka, czyli dioksyny. To właśnie one niemal nie zabiły obecnego prezydenta Ukrainy, pozostawiając mu już na zawsze oszpeconą twarz.

Trucizny te, prawdopodobnie ok. 10 tys. razy silniejsze od cyjanku potasu, zabijają już w dawce ok. 1,5 do 2 miligramów! W dawkach mniejszych też wcale nie są obojętne.

Wywołują zmiany w genach, poronienia, osłabienie odporności, zaburzenia hormonalne, uszkodzają nerki, wątrobę, mózg, inne narządy wewnętrzne, a nade wszystko są jednymi z najsilniejszych związków rakotwórczych.

## Z powietrza do gleby i wody

Trucizny z powietrza osadzają się w glebie i przedostają się do wód gruntowych. W glebie ich proces biologicznego rozkładu trwa przynajmniej 10 lat. A w tym czasie rosną tam przecież warzywa, które zjadamy i rośliny, które zjadają zwierzęta hodowlane i dzikie. W wodzie hodujemy tak chętnie zjadane przez nas ryby. Tym sposobem od naszych trucicieli nie ma właściwie ucieczki, a im bliżej do ich źródła, tym zagrożenie większe.

<sup>\*)</sup> Przedruk artykułu lek. med. Urszuli Zimoń z Pisma „SERCE” Nr 11 (164) Parafii NSPJ w Niedobczycach z listopada 2005 roku

## Dobrowolne zabijanie

No cóż, powiemy: „wolność Tomku w swoim domku” i możemy jeszcze dodać, że przecież Pan Bóg obdarzył nas wolną wolą. Jako lekarz wielokrotnie muszę z pełnym szacunkiem przyjąć każdą, nawet obciążoną ryzykiem śmierci, decyzję pacjenta na przykład o odmowie poddania się leczeniu. Myślę jednak, że ani mnie, ani nikomu z nas nie wolno przejść obojętnie wokół tego, co właściwie można by nazwać zbiorowym zabijaniem na raty.

## Prawo do życia

Od wczesnego dzieciństwa uczymy się przestrzegać Dekalogu. Jego piąte przykazanie mówi „Nie zabijaj!”, ale przecież także: nie szkodź sobie na zdrowiu, dbaj o zdrowie, pamiętaj, że za troskę o zdrowie jesteś przed Twoim Bogiem odpowiedzialny. Jak dodać do tego jeszcze przykazanie miłości bliźniego oraz przykazanie siódme, to czy mamy prawo zabierać zdrowie sobie, naszym bliskim sąsiadom?

## Rachunek z zabijania

W listopadzie, miesiącu poświęconym pamięci o naszych zmarłych, zróbmy też rachunek sumienia i zastanówmy się, czy aby sami nie przyczyniliśmy się do, być może, przedwczesnego odejścia naszego bliźniego.

## Odzew po spotkaniu z mieszkańcami

Podczas spotkania Burmistrza i radnych z mieszkańcami gminy Miasteczko Śląskie w dniu 9 listopada 2005 roku jeden z mieszkańców gminy stwierdził, że jakieś 2, 3 miesiące temu na terenie gminy pojawiły się ulotki reklamowe firmy zajmującej się odbiorem odpadów Braci Strach, gdzie podano, iż koszt posiadania jednego kubła na odpady o pojemności 120 litrów wynosi 122,- zł/na rok. Natomiast firma RETHMANN (obecnie REMONDIS), która działa na terenie gminy kasuje za ten sam pojemnik 192,- zł w roku. Padło pytanie: czy gmina jest zainteresowana rozmowami i ewentualnym dopuszczeniem do gminnego rynku firmy Braci Strach? Udzielając odpowiedzi posłużyłem się informacją prasową z „Rzeczpospolitej”, która w jednym ze swoich artykułów podała, iż firma Braci Strach ma problemy z nielegalnym składowaniem odpadów w województwach małopolskim i łódzkim. Fakt ukazania się takiego artykułu prasowego został potwierdzony przez przedstawiciela firmy (Wojciech Strach). Pozwoliłem sobie również na komentarz cennika firmy, stwierdzając, że dostęp do legalnego składowiska odpadów kosztuje i ma to swoje znaczenie w kalkulowaniu cen.

W trakcie telefonicznej rozmowy z panem Wojciechem Strach dowiedziałem się, że właściciele firmy nie zgadzają się z opinią prasową, ale jej nie zdementowali.

Podczas spotkania w dniu 9.11.2005 r. poinformowałem także mieszkańców, że firma REMONDIS nie jest monopolistą na naszym rynku i z każdą firmą, która spełnia wymogi ustawowe, mieszkańcy mogą zawrzeć umowę.

Informuję także, że firma STRACH posiada ważną decyzję na odbiór odpadów komunalnych w gminie Miasteczko Śląskie. Od właściciela posesji zależy z jaką firmą (posiadającą ważną decyzję Burmistrza na odbiór odpadów komunalnych) zawrze umowę.

(-) Franciszek Paśmionka  
Zastępca Burmistrza

## **Odpowiedź na zarzuty przedstawione przez grupę inicjatywną ds. referendum w sprawie odwołania Burmistrza Miasta Miasteczko Śl.**

Dnia 22 listopada 2005 roku na tablicy ogłoszeniowej zlokalizowanej na Rynku w Miasteczku Śląskim pojawił się komunikat grupy inicjatywnej ds. referendum podający do publicznej wiadomości, że został złożony wniosek do Komisarza Wyborczego w Katowicach o odwołanie mojej osoby z funkcji Burmistrza Miasta wraz z uzasadnieniem, zawierającym następujące zarzuty:

1. brak właściwej gospodarności (budowa nowego cmentarza w czasie, gdy istniejący cmentarz może spełniać swą funkcję przez okres około 15 lat).
2. wybudowanie w Żyglinie kanalizacji systemem drogim w bieżącej eksploatacji.
3. wyrażenie zgody na budowę telefonizacji w przestarzałym systemie.
4. brak inicjatywy w nawiązaniu kontaktów mających na celu ściąganie kapitału z zagranicy.
5. brak doraźnych i długofalowych działań mających na celu ograniczenie bezrobocia.
6. całkowity brak zainteresowania firmami lokalnymi przy realizacji zadań gospodarczych gminy.
7. niemerytoryczne zajęcie stanowiska w bardzo poważnym konflikcie społecznym w Miasteczku Śląskim.
8. różnicowanie społeczeństwa Miasteczka Śląskiego na gorszych i lepszych – wykrzykując „POLOKI NA BLOKI” itp. epitety.

Podstawowe stwierdzenie jakie się nasuwa po przeczytaniu tych „zarzutów”, to fakt nieznamości obowiązującego w Polsce prawa przez grupę inicjatywną ds. referendum.

### **Ad. 1**

Trudno odnieść się do stwierdzenia brak właściwej gospodarności. Gospodarność to pojęcie subiektywne. Dla mnie oznacza tyle, że ktoś nie jest rozrzutny a więc oszczędny. Słownik języka polskiego PWN podaje jeszcze jedno określenie słowa gospodarność tj. zapobiegliwość. I tu należy jasno podkreślić, że zapobiegliwość dała impuls Radzie Miejskiej do podjęcia uchwały o przystąpieniu do budowy cmentarza a mnie do wnioskowania o jej podjęcie. Prace nad jego budową rozpoczęły się ostrą aczkolwiek konstruktywną dyskusją na forum Rady już w lutym 1998 roku a efektem tej dyskusji było podjęcie uchwały o lokalizacji cmentarza w czerwcu 1998 roku. Przepis art. 30 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym stwierdza jednoznacznie: wójt wykonuje uchwały rady gminy i zadania gminy określone przepisami prawa. Nie przystąpienie do realizacji uchwały daje organowi stanowiącemu (który jeszcze wówczas dokonywał wyboru burmistrza) do odwołania organu wykonawczego. Na dzień dzisiejszy jesteśmy w połowie drogi do zakończenia budowy. Przepisy prawa stawiają określone, bardzo liczne i kosztowne wymogi. Realizacja takiej inwestycji to nie stawianie domku z kart, która trwa zaledwie kilka minut. Wręcz przeciwnie, to efekt wieloletnich mniejszych inwestycji, na które sukcesywnie wydawane są pieniądze z ograniczonego budżetu miejskiego. Wobec tego zarzut braku gospodarności a tym samym niezapobiegliwości jest co najmniej bezzasadny.

### **Ad. 2**

Kanalizacja na terenie dzielnicy Żyglin – Żyglinek została wykonana w systemie podciśnieniowym. Koszt tej inwestycji wyniósł w przybliżeniu 7 mln zł. Budowa kanalizacji w systemie grawitacyjnym kosztowałaby gminę blisko 21 mln zł a jej projekt przewidywał budowę trzech pompowni, które miały przerzucać ścieki do pompowni centralnej. Realizując zadanie w systemie podciśnieniowym budowa trzech pompowni nie była konieczna. Wystarczyła budowa jednej. Dlatego też należy zadać sobie pytanie, czy eksploatacja trzech pompowni byłaby tańsza aniżeli tej jednej funkcjonującej obecnie...?

Dzięki tej nowoczesnej technologii, która pozwoliła w tak zdecydowany sposób obniżyć koszty realizacji całego zadania, możliwym stało się wykonanie całego zakresu inwestycji w ciągu jednego roku.

### **Ad. 3**

Prace związane z telefonizacją gminy podjęte zostały w roku 1996 przez Telekomunikację Polską S.A. Wówczas w mieście liczącym 7,5 tys. mieszkańców było 14 abonentów telefonu. Pierwsze spotkania z mieszkańcami gminy zdominowane były przez jeden temat: telefonizacja. Projekt inwestycji przedstawiła TP S.A. a pozwolenie na budowę wydał Urząd Rejonowy w Tarnowskich Górach. Gmina nie była inwestorem i nie decydowała o wyborze systemu, w którym realizowano to zadanie. Był to i jest nowoczesny system telefonii cyfrowej. W owym czasie na rynku funkcjonowała już firma NETIA, która jednak nie była zainteresowana inwestowaniem na terenie naszej gminy.

### **Ad. 4**

Nawiązywanie kontaktów partnerskich ma celu wymianę doświadczeń pomiędzy miastami partnerskimi i stowarzyszeniami działającymi na ich terenie. Nie niesie to za sobą korzyści finansowych. Jeżeli chodzi o aplikację o fundusze unijne należy podkreślić, że większość funduszy skierowanych jest do gmin wiejskich bądź też na realizację zadań o tzw. „dużym ciężarze gatunkowym”. Stąd też gmina nie aplikuje samodzielnie o te środki a czyni to za pośrednictwem innych organizacji np. starostwo powiatowe, czy zarząd województwa. Co więcej pozyskiwanie środków z zagranicy wymaga zabezpieczenia w pierwszej kolejności pieniędzy w budżecie gminy, bowiem w UE obowiązują zasady dodatkowości i refinansowania. Ze środków zagranicznych korzysta Szkoła Podstawowa Nr 1, która bierze udział w programie Socrates Comenius. W tym roku jest to już drugi etap. Ponadto dnia 25 listopada br. podpisane zostało porozumienie w ramach którego gmina będzie korzystała ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego i Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego pn. „Partnerstwo szansą na rozwój kadr nowoczesnej administracji”. Bardzo dobrą współpracę nasza gmina nawiązała z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach korzystając z pożyczek i dotacji oferowanych przez ten fundusz. Pożyczki udzielane są na preferencyjnych warunkach i są w 50% umarzalne. Z takich środków skorzystano m.in. przy budowie opisanej w punkcie 2 kanalizacji na terenie dzielnicy Żyglin – Żyglinek.

*cd. na str. 5*

dokończenie ze str.4

#### **Ad. 5**

Zwalczanie bezrobocia i ograniczanie jego skutków to zadanie, które ustawodawca przypisał powiatowi. Jedyną możliwością gminy jest stwarzanie warunków potencjalnym inwestorom i przedsiębiorcom do inwestowania swojego kapitału na terenie gminy i lokalizowania tutaj swoich przedsiębiorstw. Te warunki zostały przez gminę stworzone poprzez:

- wydzielenie w planie zagospodarowania przestrzennego miasta terenów pod działalność gospodarczą,
- budowę infrastruktury technicznej, która czyni atrakcyjnymi tereny, gdzie lokalizowane mogą być zakłady pracy dające pracę bezrobotnym,
- preferencyjne warunki zakładania działalności gospodarczej poprzez zwolnienie z ponoszenia kosztów rejestracji działalności gospodarczej,
- stosowaną przez wiele lat politykę podatkową, która w dużej mierze miała na celu pomoc Hucie Cynku w wychodzeniu z kryzysu a tym samym zagwarantowanie miejsc pracy mieszkańcom gminy.

Na terenie gminy w ostatnim czasie powstały liczne miejsca pracy m.in. dzięki zapobiegliwości miejskich urzędników, wśród nich wyróżnić należy: tartak zlokalizowany na terenie tzw. gliwickiego na obszarze Huty Cynku „Miasteczko Śląskie” (zatrudnia 150 osób z terenu gminy), kowalstwo artystyczne, tartak w Brynicy. Ponadto na terenie gminy działają: firma MARTER w Brynicy, farma kurcząt w Bibieli, sprzedaż drewna w Bibieli. Stworzono warunki pod budowę stacji paliw i LPG w Miasteczku Śląskim i Żyglinie. Urząd Miejski uczestniczy w programie realizowanym przez Powiatowy Urząd Pracy w Tarnowskich Górach zatrudniając w ramach robót publicznych osoby bezrobotne z terenu gminy. Na dzień dzisiejszy stopa bezrobocia wynosi w naszej gminie 9,9 %, przy czym na terenie powiatu jest to 15,2%, województwa – 15,8% a kraju 17,2%.

#### **Ad. 6**

Wylanianie firm do realizacji zadań gminy odbywa się w trybie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo Zamówień Publicznych. Zgodnie z art. 7 tej ustawy zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. Przepisy obowiązującego prawa w Polsce nie dają możliwości preferowania lokalnych firm, co więcej od 1 maja 2004 roku tj. od wejścia Polski do Unii Europejskiej firmy z terenu całej UE mogą ubiegać się o realizację poszczególnych zadań na terenie gminy.

#### **Ad. 7**

Artykuł 1 Konkordatu podpisanego pomiędzy Stolicą Apostolską i Polską brzmi następująco: Rzeczpospolita Polska i Stolica Apostolska potwierdzają, że Państwo i Kościół Katolicki są - każde w swej dziedzinie - niezależne i autonomiczne oraz zobowiązują się do pełnego poszanowania tej zasady we wzajemnych stosunkach i we współdziałaniu dla rozwoju człowieka i dobra wspólnego. Natomiast ustawa z dnia 17 maja 1989 roku o stosunku państwa do Kościoła Katolickiego w RP zawiera następujący zapis: Kościół rządzi się w swych

sprawach własnym prawem, swobodnie wykonuje władzę duchowną i jurysdykcyjną oraz zarządza swoimi sprawami. Ponadto zgodnie z art. 7 powołanego wyżej Konkordatu, Urzędy kościelne obsadza kompetentna władza kościelna zgodnie z przepisami prawa kanonicznego.

Konflikt to niezgodność, sprzeczność interesów, poglądów, spór, zatarg (podaję za Słownikiem języka polskiego PWN). Trudno nazwać konfliktem społecznym brak podporządkowana się byłego administratora parafii pw. W.N.M.P. w Miasteczku Śląskim dekretowi Biskupa Gliwickiego Jana Wieczorka z dnia 19 maja br., który nakazywał mu przeniesienie do innej pracy zgodnie z wolą przełożonego. Jest to sprawa, która dotyczyła tylko i wyłącznie księdza biskupa i byłego administratora parafii. Fakt, iż po stronie administratora stanęła część miasteczkowskiej społeczności, to wolny wybór tych osób, którego nikt a już tym bardziej Burmistrz Miasta, nie może im zabronić. Jest to postępowanie związane z własnym sumieniem i przekonaniem i żadna władza nie może tego ograniczać. Dlatego też włączenie się mojej osoby w tę sprawę byłoby złamaniem przepisów obowiązującego w Polsce prawa i sprzeciwianiem się woli władzy Kościelnej, które dla praktykującego katolika jest grzechem ciężkim.

#### **Ad. 8**

Nigdy nie różnicowałem mieszkańców gminy pod żadnym względem i nie czynię tego obecnie. Nie wykrzykiwałem słów: „Poloki na bloki” i innych epitetów tego typu. Wręcz przeciwnie nawet podczas sesji Rady Miejskiej próbowałem uzmysławiać radnym i prosiłem ich o nie dokonywanie podziałów na sołectwa, dzielnice i miejscowości Miasteczko Śląskie (i tak też postępowali). Często też powtarzałem radnym, że są radnymi całej gminy a nie tylko tych mieszkańców, z okręgów których startowali w wyborach do Rady Miejskiej. Uczestnicy spotkań z mieszkańcami na pewno pamiętają, że często podkreślałem, że dla mnie tak samo ważny jest mieszkaniec osiedla jak też mieszkaniec ostatniego domu w Bibieli. Szanuję każdego człowieka bez względu na jego pochodzenie, zamożność, wygląd czy umiejętności. Dlatego też stawianie takiego zarzutu wobec mojej osoby jest wielce krzywdzące i nieprawdziwe.

*Nie jestem osobą bez wad, ale swoje obowiązki staram się wypełniać zgodnie z obowiązującym prawem i potrzebami naszej społeczności lokalnej. Do tego zostałem powołany przez wyborców i tego, myślę, oczekuje się ode mnie. Zawsze moim hasłem była jedna z paremii łacińskich: Dura lex, sed lex (czyt. surowe prawo, ale prawo) i tego mam zamiar dochować za wszelką cenę.*

*Administracja Publiczna nie jest miejscem, gdzie można stosować zasadę: co nie jest prawem zabronione, jest dozwolone. Wręcz przeciwnie tutaj można tylko postępować w taki sposób, na jaki zezwalają przepisy obowiązującego prawa.*

(-) Stanisław Wieczorek

Burmistrz Miasta

**Zanieczyszczenie powietrza na stacji pomiarowej**

**Miasteczko Śl. – Śródmieście, ul. Norwida 30 / Miasteczko Śl. – Żyglinek, ul. Wyciślika 52**

**CZERWIEC 2005 r.**

WSSE Katowice

Dzień	Ołów µg/m <sup>3</sup>	Mangan µg/m <sup>3</sup>	Miedź µg/m <sup>3</sup>	Kadm µg/m <sup>3</sup>	Chrom µg/m <sup>3</sup>	Nikiel µg/m <sup>3</sup>
2	13/ 126	10/ 18	30/ 206	0/ 30.5	0/ 0	6.7/ 0
4	0/ 673	0/ 18	61/ 203			
7	0/ 426	0/ 0	32/ 187			
10	0/ 291	0/ 8	41/ 197			
14	16/ 73	11/ 16	67/ 281			
16	0/ 131	24/ 21	53/ 258	3.8/ 79.5	26.1/ 12.5	9.2/ 7.2
21	0/ 303	8/ 18	37/ 296			
23	85/ 1006	44/ 8	59/ 218			
26	61/ 278	26/ 0	48/ 285			
27	119/ 345	42/ 23	132/ 319			
D24	-	-	-			
D	500	1000	600	10	400	25

**LIPIEC 2005 r.**

WSSE Katowice

Miasteczko Śląskie – Śródmieście, ul. Norwida 30		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m <sup>3</sup>	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m <sup>3</sup>
1		
2		
3	13	16
4		
5		
6	24	29
7		
8		
9	18	21
10		
11		
12		
13	9	12
14		
15	19	25
16		
17		
18	25	30
19		
20	15	20
21		
22		
23		
24	9	10
25	22	25
26		
27		
28	35	44
29		
30		
31		
D24	50 ng/m3	
D	40 ng/m3	

Miasteczko Śląskie – Żyglinek, ul. Wyciślika 52		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m <sup>3</sup>	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m <sup>3</sup>
1		
2		
3	19	21
4		
5		
6	16	24
7		
8		
9	35	44
10		
11		
12		
13	22	26
14		
15	31	38
16		
17		
18	29	36
19		
20	21	29
21		
22		
23		
24	19	24
25	22	28
26		
27		
28	47	62
29		
30		
31		
D24	50 ng/m3	
D	40 ng/m3	

D24 – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do 24 h,

D – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do roku

\*) pomiar metodą wagową

**Zanieczyszczenie powietrza na stacji pomiarowej**

**Miasteczko Śl. – Śródmieście, ul. Norwida 30 / Miasteczko Śl. – Żyglinek, ul. Wyciślika 52**

**LIPIEC 2005 r.**

WSSE Katowice

Dzień	Ołów µg/m <sup>3</sup>	Mangan µg/m <sup>3</sup>	Miedź µg/m <sup>3</sup>	Kadm µg/m <sup>3</sup>	Chrom µg/m <sup>3</sup>	Nikiel µg/m <sup>3</sup>
3	15/ 107	24/ 21	130/ 296	3.8/ 35.8	0/ 0	5.4/ 0
6	56/ 1037	40/ 31	109/ 242			
9	62/ 152	26/ 36	135/ 196			
13	13/ 245	34/ 36	86/ 187			
15	69/ 119	45/ 42	272/ 185			
18	18/ 46	30/ 34	57/ 144	1.0/ 4.7	0/ 0	5.5/ 0
20	0/ 97	31/ 34	31/ 123			
24	15/ 48	29/ 18	42/ 198			
25	31/ 59	26/ 44	49/ 132			
28	37/ 188	38/ 29	48/ 155			
D24	-	-	-	-	-	-
D	500	1000	600	10	400	25

**SIERPIEŃ 2005 r.**

WSSE Katowice

Miasteczko Śląskie – Śródmieście, ul. Norwida 30		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m <sup>3</sup>	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m <sup>3</sup>
1	12	15
2	6	9
3		
4	7	8
5		
6		
7	7	9
8		
9		
10		
11		
12		
13	12	14
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21	9	11
22	15	18
23		
24		
25		
26		
27	17	22
28		
29	9	11
30	21	25
31		
D24	50 ng/m3	
D	40 ng/m3	

D24 – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do 24 h,

\*) pomiar metodą wagową

Miasteczko Śląskie – Żyglinek, ul. Wyciślika 52		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m <sup>3</sup>	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m <sup>3</sup>
1	16	21
2	13	16
3		
4	15	30
5		
6		
7	10	14
8		
9		
10		
11		
12		
13	16	22
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21	22	26
22	20	21
23		
24		
25		
26		
27	17	22
28		
29	31	39
30	27	33
31		
D24	50 ng/m3	
D	40 ng/m3	

D – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do roku

**Zanieczyszczenie powietrza na stacji pomiarowej**

**Miasteczko Śl. – Śródmieście, ul. Norwida 30 / Miasteczko Śl. – Żyglinek, ul. Wyciślika 52**

**WRZESIEŃ 2005 r.**

WSSE Katowice

WSSE Katowice

Miasteczko Śląskie – Śródmieście, ul. Norwida 30		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m <sup>3</sup>	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m <sup>3</sup>
1	25	28
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9	20	22
10		
11		
12	22	27
13	14	16
14		
15	14	17
16		
17		
18	11	14
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25	18	20
26	33	37
27	26	31
28		
29		
30	6	7
31		
D24	50 ng/m3	
D	40 ng/m3	

Miasteczko Śląskie – Żyglinek, ul. Wyciślika 52		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m <sup>3</sup>	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m <sup>3</sup>
1	23	29
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9	40	51
10		
11		
12	19	24
13	24	33
14		
15	20	25
16		
17		
18	14	16
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25	32	38
26	44	54
27	35	43
28		
29		
30	16	25
31		
D24	50 ng/m3	
D	40 ng/m3	

\*) pomiar metodą wagową

**Miasteczko Śl. – Śródmieście, ul. Norwida 30 / Miasteczko Śl. – Żyglinek, ul. Wyciślika 52**

Lp.	Nazwa substancji	Jedn.	Stężenie miesięczne		
			Czerwiec 2005	Lipiec 2005	D
1	Fluoranten	ng/m3	0/0	0/0	
2	Benz(a)antracen	ng/m3	0/0	0/0	
3	Chryzen	ng/m3	0/0	0/0	
4	Benzo(b)fluoranten	ng/m3	0/0	0/0	
5	Benzo(k)fluoranten	ng/m3	0/0	0/0	
<b>6</b>	<b>Benzo(a)piren</b>	<b>ng/m3</b>	<b>0/0</b>	<b>0/0</b>	<b>1</b>
7	Dibenzo(a,h)antracen	ng/m3	0/0	0/0	
8	Benzo(g, h, I)perylene	ng/m3	0/0	0/0	
9	Indeno(1, 2, 3cd)piren	ng/m3	0/0	0/0	

D – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do roku